

ции в этом качестве в соответствии с резолюцией 3237 (XXIX) Ассамблеи от 22 ноября 1974 года;

d) представителей национально-освободительных движений, признанных Организацией африканского единства в ее регионе; эти представители примут участие в конференции в качестве наблюдателей в соответствии с резолюцией 3280 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1974 года;

e) специализированные учреждения, Международное агентство по атомной энергии и Генеральное соглашение по тарифам и торговле, а также заинтересованные органы Организации Объединенных Наций, которые должны быть представлены на конференции наблюдателями;

f) межправительственные органы, имеющие консультативный статус при Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Международной морской организации, которые должны быть представлены на конференции наблюдателями;

g) непосредственно заинтересованные неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Международной морской организации, которые должны быть представлены на конференции наблюдателями;

4. *предлагает* Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Генеральному секретарю Международной морской организации принять необходимые меры в рамках имеющихся ресурсов для проведения конференции в Женеве, представить конференции всю соответствующую документацию, включая проект правил процедуры конференции, и предоставить необходимый персонал, материальную базу и обслуживание, которые потребуются для ее проведения;

5. *постановляет*, что языками конференции будут языки, используемые Генеральной Ассамблеей и ее главными комитетами.

*79-е пленарное заседание,
20 декабря 1991 года*

46/214. Международный кодекс поведения в области передачи технологии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 45/204 от 21 декабря 1990 года о международном кодексе поведения в области передачи технологии,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о консультациях, про-

веденных в 1991 году, по вопросу о международном кодексе поведения в области передачи технологии¹⁰⁷;

2. *постановляет* препроводить этот доклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее восьмой сессии;

3. *предлагает* Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад о результатах рассмотрения доклада Конференцией на ее восьмой сессии.

*79-е пленарное заседание,
20 декабря 1991 года*

46/215. Лов рыбы пелагическими дрейфтерными сетями большого размера и его последствия для живых морских ресурсов морей и океанов мира

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 44/225 и 45/197, касающиеся лова рыбы пелагическими дрейфтерными сетями большого размера и его последствий для живых морских ресурсов морей и океанов мира, включая замкнутые и полужамкнутые моря, в которых учитывались интересы развивающихся стран и которые были приняты консенсусом соответственно 22 декабря 1989 года и 21 декабря 1990 года,

напоминая, в частности, что Генеральная Ассамблея рекомендовала всем членам международного сообщества договориться об определенных мерах, указанных в постановляющей части резолюции 44/225,

ссылаясь на соответствующие принципы, разработанные в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву¹⁰⁵, которые упоминаются в седьмом-десятом пунктах преамбулы резолюции 44/225,

выражая глубокую обеспокоенность в связи с сообщениями о расширении деятельности по лову рыбы пелагическими дрейфтерными сетями большого размера в открытом море в нарушение резолюций 44/225 и 45/197, включая попытки расширить лов рыбы пелагическими дрейфтерными сетями большого размера в открытых водах Индийского океана,

высоко оценивая усилия, предпринятые членами международного сообщества и международными организациями в одностороннем порядке и на региональном и международном уровнях, по осуществлению и содействию достижению целей резолюций 44/225 и 45/197,

отмечая, что на двадцать втором совещании Южнотихоокеанского форума в Паликире 29–30 июля 1991 года главы правительств вновь подтвердили, что они вы-

¹⁰⁷ A/46/564, приложение.

ступают против лова рыбы пелагическими дрейтерными сетями большого размера¹⁰⁸, и в этой связи, в частности, приветствовали вступление в силу 17 мая 1991 года Конвенции о запрещении лова рыбы дрейтерными сетями большого размера в южной части Тихого океана,

напоминая о Декларации Кастри¹⁰⁹, в которой Руководящий орган Организации восточнокарибских государств постановил установить региональный режим регулирования и рационального использования пелагических ресурсов в районе Малых Антильских островов, при котором запрещалось бы законом использование дрейтерных сетей, и призвал другие государства в этом районе к сотрудничеству в этой области,

приветствуя принятые меры, результатом которых явилось прекращение всей деятельности по лову рыбы пелагическими дрейтерными сетями большого размера в южной части Тихого океана раньше даты прекращения такой деятельности, установленной в пункте 4 b резолюции 44/225,

приветствуя также решение других членов международного сообщества прекратить лов рыбы пелагическими дрейтерными сетями большого размера в открытом море,

высоко оценивая усилия многих членов международного сообщества по сбору данных о лове рыбы пелагическими дрейтерными сетями большого размера и представлению полученных ими сведений Генеральному секретарю,

отмечая вклад, внесенный некоторыми членами международного сообщества и межправительственными и неправительственными организациями в доклад Генерального секретаря,

отмечая также выражаемую членами международного сообщества и компетентными региональными организациями в области рыболовства серьезную обеспокоенность в связи с последствиями лова рыбы пелагическими дрейтерными сетями большого размера для морской среды,

отмечая далее, что в соответствии с пунктом 3 резолюции 44/225 некоторые члены международного сообщества рассмотрели последние научные данные о последствиях лова рыбы пелагическими дрейтерными сетями большого размера и не смогли прийти к выводу, что эта практика не имеет серьезных отрицательных последствий, которые угрожают сохранению и рациональному использованию живых морских ресурсов,

отмечая, что основания для обеспокоенности по поводу неприемлемых последствий лова рыбы пелагическими дрейтерными сетями большого размера, выраженной в резолюциях 44/225 и 45/197, подтвердились

и что имеющиеся данные не свидетельствуют о возможности полного предотвращения этих последствий,

признавая, что мораторий на лов рыбы пелагическими дрейтерными сетями большого размера необходим, несмотря на то, что это будет иметь неблагоприятные социально-экономические последствия для общин, занимающихся ловом рыбы пелагическими дрейтерными сетями в открытом море,

1. *ссылается* на свои резолюции 44/225 и 45/197;

2. *высоко оценивает* усилия по совместному сбору статистически достоверных данных в отношении лова рыбы пелагическими дрейтерными сетями большого размера в северной части Тихого океана, которые были рассмотрены на встрече ученых, состоявшейся в Сидни, Канада, в июне 1991 года, и представлены на симпозиуме по вопросу о лове рыбы дрейтерными сетями в открытых водах северной части Тихого океана, состоявшемся в Токио в ноябре 1991 года под эгидой Международной комиссии по рыболовству в северной части Тихого океана;

3. *призывает* всех членов международного сообщества выполнить резолюции 44/225 и 45/197, приняв, в частности, следующие меры:

a) *начиная с 1 января 1992 года* сократить масштабы ведущегося в настоящее время лова рыбы пелагическими дрейтерными сетями большого размера в открытом море путем, в частности, уменьшения числа ведущих лов рыбы судов, длины сетей и районов промысла, с тем чтобы достичь к 30 июня 1992 года 50-процентного сокращения рыболовного промысла;

b) *продолжать обеспечивать*, чтобы районы лова рыбы пелагическими дрейтерными сетями большого размера в открытом море не увеличивались и начиная с 1 января 1992 года дополнительно сократились в соответствии с пунктом 3 a настоящей резолюции;

c) *обеспечить* полное осуществление к 31 декабря 1992 года глобального моратория на весь лов рыбы пелагическими дрейтерными сетями большого размера в открытых водах морей и океанов мира, включая замкнутые и полузамкнутые моря;

4. *подтверждает* важное значение, которое она придает соблюдению настоящей резолюции, и призывает всех членов международного сообщества принять меры в индивидуальном и коллективном порядке с целью предотвращения операций по лову рыбы пелагическими дрейтерными сетями большого размера в открытых водах морей и океанов мира, включая замкнутые и полузамкнутые моря;

5. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех членов международного сообщества, межправительственных организаций, неправительственных организаций и авторитетных научных учреждений, имеющих опыт работы в области живых морских ресурсов;

¹⁰⁸ См. A/46/344, приложение.

¹⁰⁹ A/45/64, приложение.

6. *просит* вышеупомянутых членов и организации представлять Генеральному секретарю информацию о деятельности или поведении, несовместимых с положениями настоящей резолюции;

7. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*79-е пленарное заседание,
20 декабря 1991 года*

46/216. Международное сотрудничество в деле смягчения экологических последствий ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом для Кувейта и других стран региона

Генеральная Ассамблея,

сознавая катастрофическое положение, сложившееся в Кувейте и соседних районах в результате пожаров на сотнях его нефтяных скважин и их уничтожения, а также другие экологические последствия для атмосферы, земельных ресурсов и живых ресурсов моря,

учитывая все соответствующие резолюции Совета Безопасности, в частности раздел E резолюции 687 (1991) от 3 апреля 1991 года,

приняв к сведению доклад, представленный Генеральным секретарем Совету Безопасности, в котором описываются характер и масштабы нанесенного Кувейту экологического ущерба¹¹⁰,

приняв к сведению также решение 16/11 А, принятое Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде 31 мая 1991 года⁴¹,

будучи глубоко обеспокоена ухудшением состояния окружающей среды в результате ущерба, особенно создавшейся угрозой здоровью и благосостоянию народа Кувейта и населения региона, и пагубным воздействием на экономическую деятельность в Кувейте и других странах региона, включая последствия для животноводства, сельского хозяйства и рыболовства, а также для живой природы,

признавая тот факт, что преодоление последствий этой катастрофы выходит за рамки возможностей стран региона, и признавая также в этой связи необходимость усиления международного сотрудничества в решении этой проблемы,

с удовлетворением принимая к сведению назначение Генеральным секретарем одного из заместителей Генерального секретаря своим личным представителем по

координации усилий Организации Объединенных Наций в этой области,

с удовлетворением принимая к сведению также усилия, уже предпринятые государствами-членами из этого региона, другими государствами, организациями системы Организации Объединенных Наций и правительственными и неправительственными организациями по изучению, смягчению и сведению до минимума последствий этой экологической катастрофы,

учитывая эффективную работу Региональной организации по охране морской среды и межучрежденческой целевой группы, созданной под руководством Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде специально в связи с экологической ситуацией в регионе, а также план действий,

выражая особую признательность правительствам, которые предоставили финансовую помощь двум целевым фондам, созданным с этой целью Генеральным секретарем Международной морской организации и Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

подчеркивая необходимость принятия дальнейших комплексных мер по изучению и смягчению этих экологических последствий в рамках непрерывного и согласованного международного сотрудничества,

1. *настоятельно призывает* все государства — члены Организации Объединенных Наций, межправительственные и неправительственные организации, научные учреждения и отдельных лиц оказывать содействие программам, нацеленным на изучение и смягчение последствий ухудшения состояния окружающей среды в регионе, и способствовать укреплению Региональной организации по охране морской среды и усилению ее роли в координации осуществления этих программ;

2. *призывает* организации и программы системы Организации Объединенных Наций, в частности Международную морскую организацию и Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, продолжать предпринимать усилия по оценке краткосрочного и долгосрочного воздействия ухудшения состояния окружающей среды в регионе и борьбе с ним;

3. *просит* Генерального секретаря через его личного представителя оказать содействие членам Региональной организации по охране морской среды в разработке и осуществлении согласованной и комплексной программы действий, содержащей краткое описание проектов с указанием их стоимости, помочь выявить все возможные ресурсы для этой программы действий и, в частности, для укрепления природоохранного потенциала членов Региональной организации по охране морской среды в целях решения этой проблемы и выделить в рамках имеющихся ресурсов минимальные необходимые ресурсы, с тем чтобы его личный представитель мог продолжать

¹¹⁰ См. S/22535 и Согг.1 и 2, приложение; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года*, документ S/22535.